

## DIN EN 81-70



ICS 91.140.90

Supersedes December 2003  
edition.**Safety rules for the construction and installation of lifts – Particular applications for passenger and goods passenger lifts****Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability  
(includes Amendment A1:2004)**

English version of DIN EN 81-70:2003 + A1:2004

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge – Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen (enthält Änderung A1:2004)

**National foreword**

This standard includes safety requirements.

This standard has been prepared by CEN/TC 10 'Lifts, escalators and moving walks' (Secretariat: France).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Maschinenbau* (Mechanical Engineering Standards Committee), Technical Committee *Aufzüge*.

The European standards project was lead-managed by SIS (Sweden).

It should be noted that draft standards prEN 81-5:1999, prEN 81-6:1999 and prEN 81-7:1999 referred to in this standard have been withdrawn without replacement. prEN 81-28:2000 has been superseded by EN 81-28:2003.

This standard concretizes requirements set out in Annex I of the EU Directive 95/16/EC relating to lifts for persons including persons with disability, to be sold on the EU market, thus making it easier to provide proof of compliance with the essential requirements given in the European directive.

Once this standard is designated a harmonized standard in the Official Journal of the European Union, a manufacturer applying this standard may assume compliance with the requirements of the EU directive for lifts (the so-called 'presumption of conformity').

The European Standards referred to in clause 2 have been published as DIN EN Standards with the same number. International Standard ISO 7000:1989 corresponds to DIN 40101-2:1993.

**Amendments**

This standard differs from DIN EN 81-70, December 2003 edition, as follows:

- a) More precise specifications have been included in Annex ZA.

Continued overleaf.

Document comprises 29 pages.

**Previous editions**

DIN 18024-1: 1974-11, 1998-01  
DIN 18024-2: 1976-04, 1996-11  
DIN 18025-1: 1972-01, 1992-12  
DIN 18025-2: 1974-07, 1992-12  
DIN EN 81-70: 2003-12

**National Annex NA**

(informative)

**Bibliography**

DIN 40101-2 Graphical symbols for use on equipment – Graphical symbols from ISO 7000 for electrical engineering

**English version**

**Safety rules for the construction and installation of lifts –  
Particular applications for passenger and goods  
passenger lifts**

Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability  
(includes Amendment A1:2004)

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs – Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge – Partie 70: Accessibilité aux ascenseurs pour tous les usagers y compris les personnes avec handicap (amendement A1:2004 inclus)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen – Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge – Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen (enthält Änderung A1:2004)

EN 81-70:2003 was approved by CEN on 2002-11-21 and Amendment A1 on 2004-08-06.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**